

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 45

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

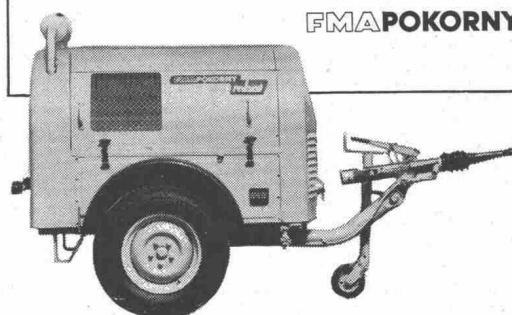
# Ein neuer Ton...?



Ein neuer Ton? Ja, ein neuer Ton der gelben robot-Baukompressoren. Zur Wirtschaftlichkeit, Robustheit und Zuverlässigkeit kommt ein neuer Vorteil: **Der robot S läuft um die Hälfte leiser als die bisherige Standard-Konstruktion!** Elf fahrbare Typen mit Diesel- oder Elektro-Antrieb sind mit Luftleistungen von 2 bis 9,5 m³/min. ab Lager Dietlikon verfügbar. Wir liefern auch Miet-Kompressoren und Druckluftwerkzeuge auf Probe (mit oder ohne Schalldämpfung). Leistungsfähiger Kundendienst, Telefon 051 / 931 931.

## Kompressor robot S lärmarm!

FMA POKORNY



Zuverlässig



Robust



Wirtschaftlich



Lärmarm



Hans Fehr Baumaschinen Dietlikon/Zürich 051/931931

**HARTMANN**

**Neuzeitlich bauen mit**

**u. Co. AG Biel**

**Rolladen - Garagentore - Metallfenster und Fassaden**

**Das spricht für  
Armierungsnetze**



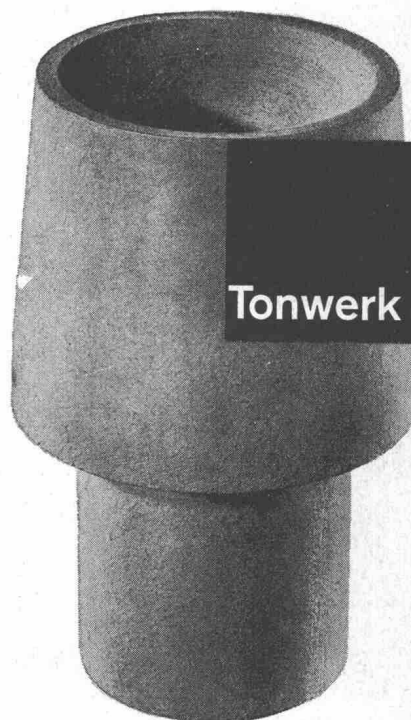
- Grossflächige Netze einbaufertig
- Einfaches Verlegen mit ungelernten Arbeitskräften
- Kürzere Bauermine
- Material- und Lohnersparnis
- Wirtschaftlich!

Beratung durch unser technisches Büro

Ueberzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit

**PANTEX-STAHl AG, BÜRON**

Telefon 045 / 3 87 87

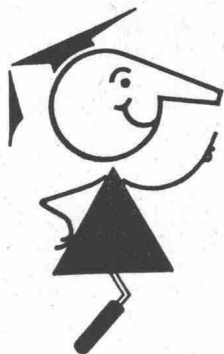


**Tonwerk Lausen AG**

Feuerfeste  
Erzeugnisse

Ausgussstein aus  
Schamotte für  
Stahlgiesspfanne.

Ausserdem  
empfehlen wir  
unsere  
hochfeuerfesten  
Steine in  
Sillimanit, Korund  
Karborundum



seit  
1923

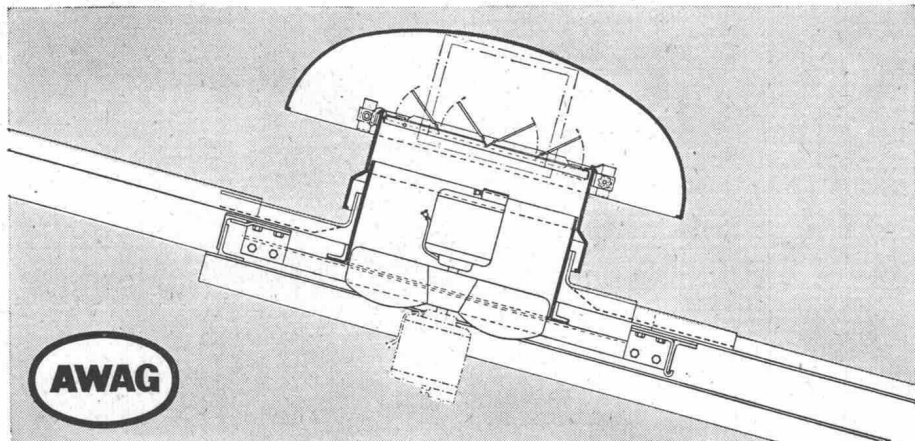
**Tricosal®**

**BAU-CHEMIE TURGI AG BASEL 230016**

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Fugenbänder, Spritzbeton, Injektionen, Abdichtungen, Kunststoffe, Frostschutzmittel  
Isolationen aus PVC-Folien 1—2 mm für Grundwasserwannen, Tunnels, Flachdächer usw.

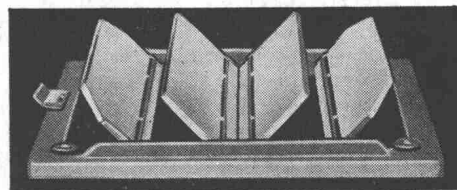
# Verwenden Sie WOODS Dachentlüfter

- ★ in Industrie-Betrieben für das zwangsweise Absaugen von Rauch, heisser, staubiger Luft, Gasen etc.
- ★ in Wohnbauten für die Entlüftung von gefangenen Badezimmern, WC's usw.

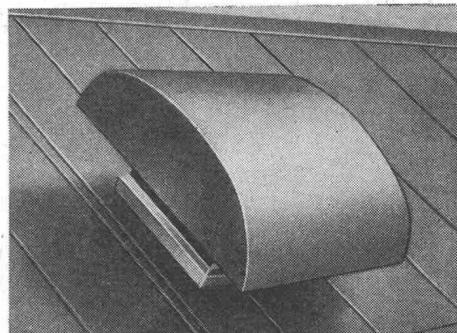


- ★ Einfache Montage auf Flach- oder Schrägdächern
- ★ geringe Anlage- und Wartungskosten
- ★ in Stahlblechgehäuse feuerverzinkt eingebaut
- ★ mit komplett geschlossenen Ein- oder Dreiphasen-Motoren
- ★ mit Drehzahlregulierung in den meisten Fällen lieferbar

14/63

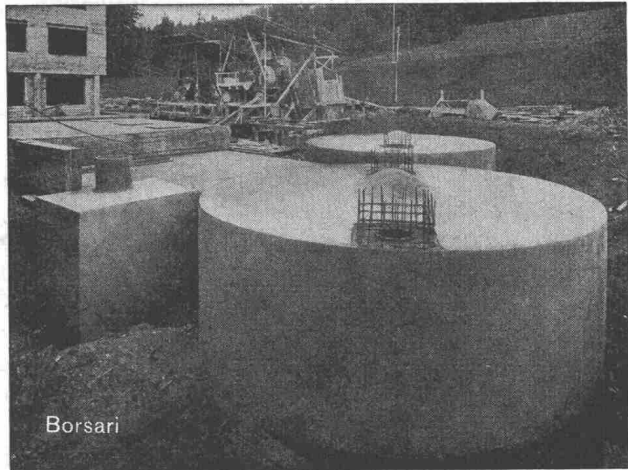


Automatisch funktionierende Abschlussklappen zur Verringerung von Wärmeverlusten



Das grosse Fabrikationsprogramm in Woods-Dachventilatoren umfasst Modelle mit Förderleistungen von 900 m³/h bis 46000 m³/h. Unsere in der Fabrik ausgebildeten Ingenieure stehen Ihnen für eine kostenlose Beratung gerne zur Verfügung.

**A. Widmer AG, Sihlfeldstrasse 10, Zürich 3/36 Telefon (051) 33 99 32 - 34**



Altersheim Bethesda, Küsnacht ZH, 2 Tanks, total 400 m³ Heizöl

## BORSARI HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung  
für jeden Bedarf 50 Jahre Erfahrung

Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion

Kein Unterhalt

**BORSARI & CO., Zollikon - Zürich**

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873

Aktiengesellschaft

## KUMMLER & MATTER

Verzinkereiwerke

Däniken SO

Telephon (062) 6 11 54/55

Als Spezialfirma auf dem Gebiete des

### Korrosionsschutzes

empfehlen wir uns für:

#### Vollbadverzinkung

Langbäder bis zu 20 m Länge

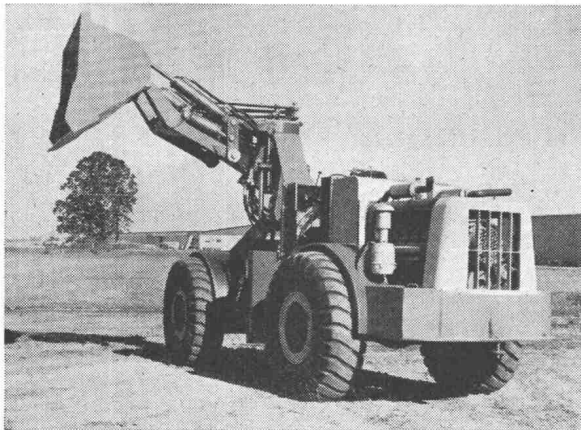
Tiefbäder für Stücke bis zu 1,6 m Ø

#### Isolierung

von Röhren gegen Korrosion mit Bitumen und Glas-  
schleier- oder Jutebandagen

Fabrikation der KUMA-Gitterroste

Kurzfristige Bedienung — Prompter Zustelldienst



U.S.A.

## Der echte Schwenklader

|                    |                 |                |
|--------------------|-----------------|----------------|
| Schaufelinhalt     | SD-2½<br>1,9 m³ | SD-3<br>2,3 m³ |
| Reisskraft (SAE)   | 6,8 t           | 7,1 t          |
| Motorleistung      | 145 PS          | 195 PS         |
| Wenderadius aussen | 5,6 m           | 6,7 m          |

**T. W. D. TINGSTRÖM ZUG**



**INCA**

Beschläge sind  
formschön  
dauerhaft und  
preiswert.

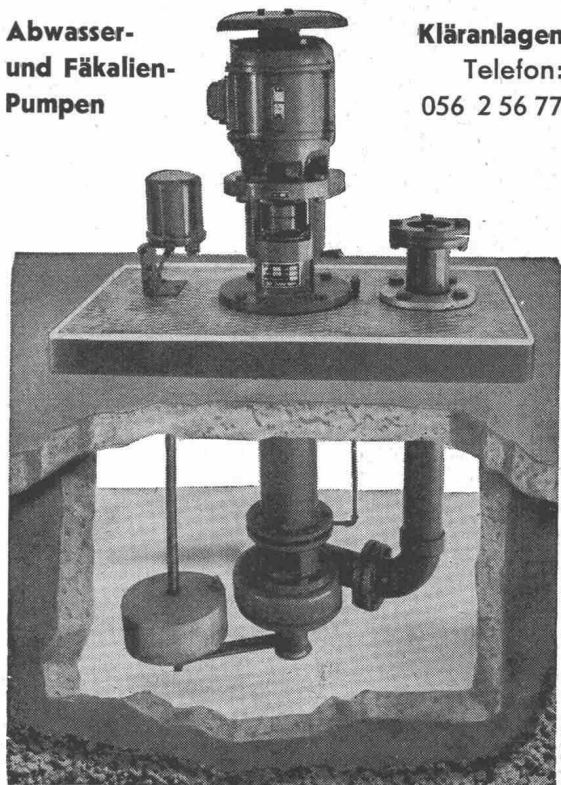
In allen Fachgeschäften erhältlich.

## Pumpenfabrik GEBR. DIEBOLD, Baden

Langjährige Spezialität:

**Abwasser-  
und Fäkalien-  
Pumpen**

**Kläranlagen**  
Telefon:  
056 2 56 77



**BITAG**

Spezialfirma für

## Grundwasserisolationen

Starre Innen- und Aussenwannen  
Stopfen von Wassereinbrüchen  
Abdichten von Liftschächten, Luftschutzkellern usw.

## Fugenabdichtungen

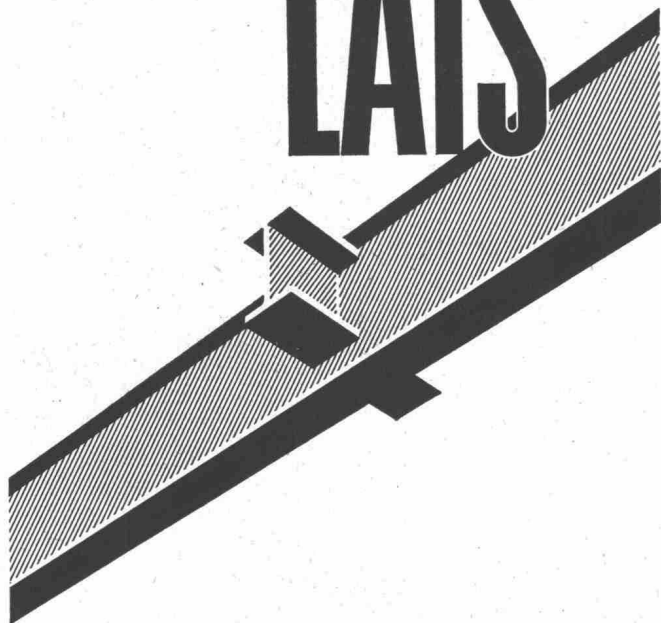
Abdichtung sämtlicher Fugen

## Bitumeninjektionen

Horizontalisolationen gegen aufsteigende Feuchtigkeit in bereits bestehenden Gebäulichkeiten (Bruchstein, Sandstein, Beton usw.)  
Prompte Ausführung durch

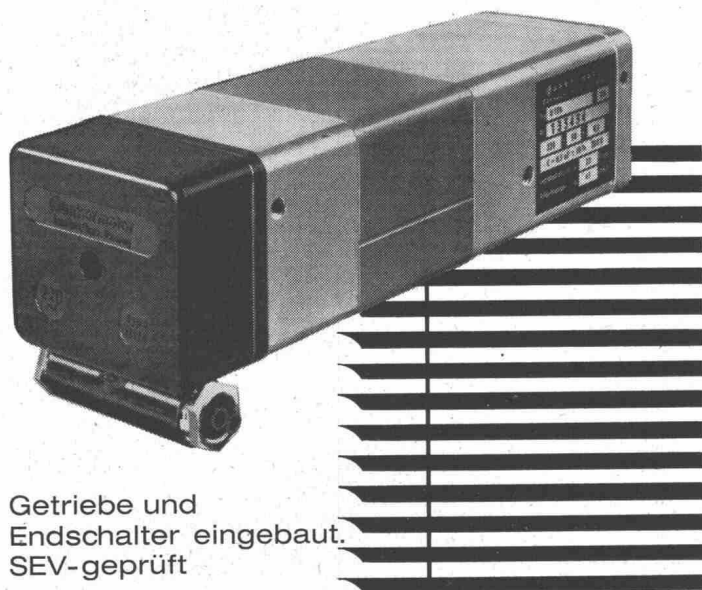
Bitag AG, Zürich, Talacker 30 Tel. 051/271867

Stahlbau **LAIS** Basel



**dunkermotoren**

Spezialmotor für Lamellenstoren bis 15 m<sup>2</sup>



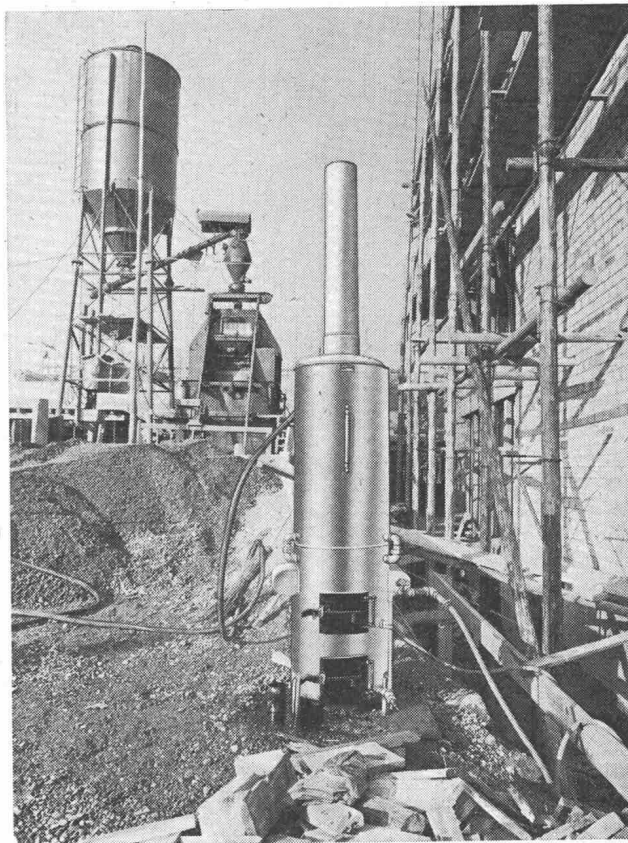
Getriebe und  
Endschalter eingebaut.  
SEV-geprüft

Vertretung:

**Th. Zürrer + Cie. Zürich 3/55**

Birmensdorferstr. 470 Tel. (051) 35 25 55

# Au im Winter dureschaffe!



**Heisswasser- und Dampfkessel** für Holz-, Kohlen- oder Oelfeuerung mit 3,5 m<sup>2</sup> Heizfläche. Gefahrlose Konstruktion, konzessionsfrei. Leergewicht ca. 160 kg. Leistung pro Stunde 1000 Liter Wasser zu 60 Grad oder 90 kg Dampf = 60 000 WE. Brennstoffverbrauch pro Stunde 18 kg Holz oder 12 kg Kohle.

Zum Aufheizen von Kies um 10 Grad wird pro m<sup>3</sup> folgende Wärme benötigt:

| Material Temperatur | Feuchtes Material | Nasses Material |
|---------------------|-------------------|-----------------|
| +2° ungefroren      | 5000 WE           | 6000 WE         |
| -2° gefroren        | 13 000 WE         | 22 000 WE       |

**Feuerverzinkt, daher nicht rostend.**

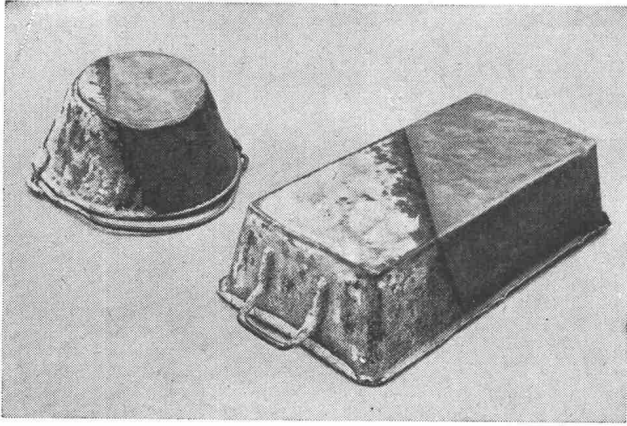
Preis ab **Fr. 1800.-**

**buser**

**K. BUSER  
4600 OLTEN**

Apparatebau, Sportstrasse 56, Telephon (062) 5 38 15

## Betonlöser B-50 E neu



**im Einbadverfahren  
verblüffend einfach!  
Kein Nachrosten!**

Einfachstes Verfahren für restlose  
Entfernung von Beton und Rost,  
greift Eisen, Stahl, Holz, Kunststoffe  
und Gummi nicht an.

**Imbach**  
Aktiengesellschaft

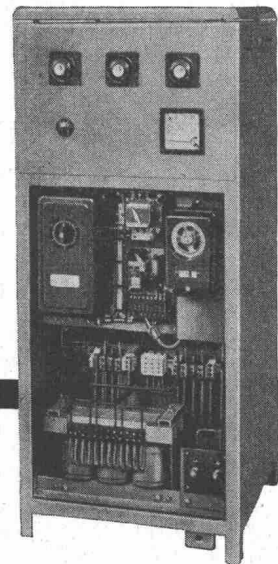
Chemische Spezialitäten für das Baugewerbe

**Wohlen AG**

Telephon (057) 6 13 14



Der Bertschinger-  
Servicedienst steht auch  
Ihnen zur Verfügung



**Dreiphasen-Ladegleichrichter**

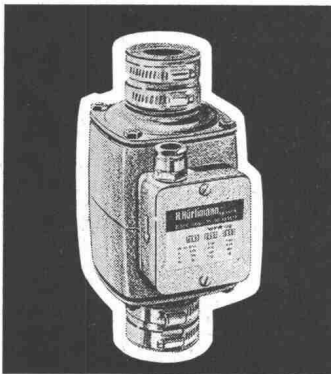
aus unserer  
normalisierten Typenreihe  
für Fahrzeugbatterien

**Walter Bertschinger AG, Luzern**

Lindenstrasse 15 Telephon 041 41 75 75

## Heizungspumpen

stopfbüchsenlos



für kleinere Heizungen

**WPR**

ideal für  
Einfamilienhäuser



Auch für  
**Transformatoren-  
Kühlung**

**DEBLORA**

Neue Preisliste Bz 16

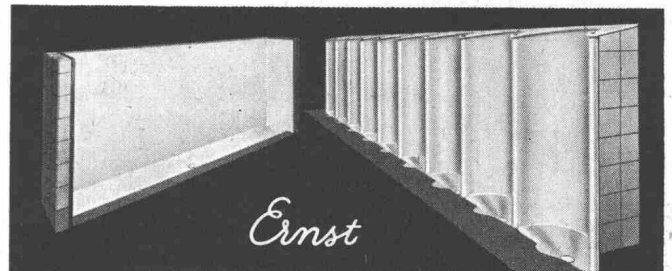
**H. Hurlimann** Dipl. Ing. ETH

Zürich 5 Sihlquai 75 Telefon (051) 42 54 41



**Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren**

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 71 15 55



*Ernst*  
**URINALANLAGEN**

ohne Wasserspülung, geruchlos

F. Ernst Ing. AG Zürich 3 Weststrasse 52

Tel. 33 60 66/35 36 55

## BAU-ABTEILUNG:

- 306 **Hochbauzeichner-Bauführer** mit Praxis, selbständig in Kostenvoranschlägen, Bauleitung, Ausmass und Abrechnung von Werk- und Detailplänen. Arch.-Büro Zürich.
- 308 **Hochbautechniker** mit einigen Jahren Büropraxis, fähig, ein Arbeitsteam zu leiten, für baureife Durcharbeitung von Objekten. Ferner einige **Hochbauzeichner** mit Praxis. Arch.-Büro Zürich.
- 310 **Eisenbetonzeichner** mit Praxis. Ing.-Büro Innerschweiz.
- 208 Einige **Hochbautechniker** und qual. **-zeichner**, mit Praxis, wenn möglich im Spitalbau, und Kenntnisse der engl. Sprache, als Mitarbeiter auf einem Spitalplanungsbüro, hauptsächlich für Uebersee. Beschäftigungsdauer voraussichtlich 1 1/2 Jahre. Nähe London. Offerten in engl. Sprache auf Flugpostbewerbformularen der STS, begleitet von einigen Arbeitsproben.
- 222 1 **Eisenbetontechniker** und 1 **Eisenbetonzeichner** mit Praxis, ersterer für statische Berechnungen und Konstruktionen. Ing.-Büro Neuchâtel.
- 232 **Tiefbautechniker** oder **Vermessungstechniker** mit mehrjähriger Praxis, für Leitung eines Zweigbüros, allg. Tiefbau, Strassenbau, Neuvermessungen, Nachführungen von Katasterplänen. Ing.- u. Vermessungsbüro Innerschweiz.
- 236 **Hochbautechniker**, evtl. qual. **Hochbauzeichner** mit einigen Jahren Praxis, auch für Bauleitung. Arch.-Büro Stadt Kt. St. Gallen.
- 246 **Hoch- oder Tiefbauzeichner** für Projekt- und Ausführungspläne auf dem Gebiete des Gartenbaus. Konsultierendes Gartenbaubüro Zürich.
- 248 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis, für Eisenbetonbau; ferner **Eisenbeton- evtl. Tiefbau-, evtl. Hochbauzeichner**. Nähe Lausanne.

- 258 **Hochbauführer** mit Praxis, selbständig in Kostenvoranschlägen, Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Arch.-Büro Baden AG.
- 272 **Eisenbetonzeichner** mit Praxis. Ing.-Büro Luzern.

## INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 173 **Ingénieur-électronicien**, diplômé, pour le centre de recherches de Zurich. Travaux de construction et d'études en relation avec les traitements d'électroniques des informations. Expérience dans ce domaine.
- 175 **Ingénieur-électronicien** pour développement de circuits électroniques dans la branche des machines à calculer. Suisse romande.
- 177 **Ingénieur-physicien**, débutant, pour le service d'optique. Suisse romande.
- 179 **Ingénieur d'exploitation**, quelques années de pratique dans l'industrie, pour assister le chef du service de contrôle, spécialement dans le domaine du contrôle statistique. Suisse romande.
- 181 **Employé technico-commercial** pouvant fonctionner, après mise au courant, comme acheteur industriel. Suisse romande.
- 183 **Dessinateur** agé d'au moins 25 ans, parlant français, pour l'étude de l'aménagement et d'installations d'ateliers et de bureaux. Suisse romande.
- 185 **Laborant** en chimie. Suisse romande.
- 19 **Techniker** mit Konstruktionspraxis, für wärmetech. Apparatebau (Blech-, Eisen- und Schweisskonstruktionen); ferner: **Zeichner** mit Praxis, für Lüftungs- und Klimaanlage. Fabrik Zürich.
- 51 **Ingénieur-mécanicien** qualifié pour le bureau d'études, possédant une grande expérience dans le domaine des pompes industrielles ou ayant du moins des bonnes connaissances dans les constructions de machines hydrauliques. Ateliers de constructions en Belgique.
- 67 **Maschinenzeichner** mit Praxis, wenn möglich auf dem Sektor Baumaschinen und Zubehör (Bauplatzinstallationen). Nähe Lausanne.
- 95 **Ingénieur (technicien)-mécanicien**, comme constructeur pour le bureau d'étude dans le domaine des caméras et des appareils HI-FI. Suisse romande.
- 157 **Hilfszeichnerin** oder **Kopistin** mit Praxis im Maschinenbau. Techn. Büro einer Grossfirma der Lebensmittelbranche Zürich.

# compriband

## für alle Fugendichtungen

Generalvertretung **ROGER FREY, dipl. Ing.**

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
 Telefon 23 33 64

## BAUINGENIEURE BAUTECHNIKER BAUZEICHNER

Die **Bernische Kraftwerke AG** sucht Mitarbeiter für die

— Projektierung und Bauleitung

### hydraulischer Kraftwerke

und grosser Transformatoren- und Umformerstationen

— Bearbeitung von Bauproblemen im Zusammenhang mit der Planung und Erstellung von

### thermischen Kraftwerken

konventioneller Art und von

### Atom-Kraftwerken

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind einzureichen bei der **Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, Bern.**

Gesucht auf ein in Entwicklung begriffenes Architekturbüro verantwortungsbewusster, initiativer

## Hochbauzeichner

der Freude und Fähigkeiten hat, als selbständiger Sachbearbeiter für einen interessanten Bankneubau eingesetzt zu werden.

Sie finden bei uns Aufnahme in ein aufgeschlossenes Arbeitsteam, 5-Tage-Woche und gute Honorierung.

**Tanner + Loetscher, Architekten**  
Winterthur, Museumstrasse 4, Tel. (052) 6 59 74

Junger

## Architekt ETH

mit mehrjähriger Praxis, sucht Stelle in Architekturbüro.

Offerten unter Chiffre ZP 1823 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Gesucht

als Mitarbeiter in kleines Architekturbüro in Zürich.

## Bautechniker

Abwechslungsreiche Bauaufgaben (Planbearbeitung und Bauführung)

Zeitgemässe Arbeitsbedingungen, bei Eignung entwicklungsfähige Dauerstelle.

## Bauzeichner

Offerten unter Chiffre ZW 9155, Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Dipl. Ingenieur-Architekt

künstlerisch befähigt, versiert in Entwurf und Detail, Wettbewerbserfahrung, sucht auf Anfang 1965 neuen Wirkungskreis. Stadtgebiet Zürich oder Luzern. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZP 9143 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

AG HUNZIKER

# Rocbeton Rohre

armierte 2-Meter-Rohre hergestellt im bewährten Walzverfahren. Mit Spitz- oder Glockenmuffe  
Ø 60, 70, 80, 90, 100 cm

## Gemeinde Seuzach

## Bauausschreibung

über den Ausbau der Kanalisation im Flurweg Kat. Nr. 730, hinter dem Oberstufenschulhaus.

|             |        |
|-------------|--------|
| Erdarbeiten | 315 m' |
| SBR Ø 60    | 185 m  |
| SBR Ø 70    | 130 m  |

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Kontrollschächte  |        |
| 3,00—4,50 m Tiefe | 6 Stk. |

Planaufgabe und Offertformularbezug im Ingenieurbüro W. Leisinger, Platanenstrasse 21, Winterthur.

Eingabetermin: Die Angebote sind verschlossen mit der Aufschrift «Kanalisation Halden» bis Mittwoch, 18. Nov. 1964, an das Ingenieurbüro W. Leisinger, Platanenstrasse 21, Winterthur, einzureichen.

Winterthur, 23. Oktober 1964

Die Bauleitung  
W. Leisinger  
Ing.- u. Vermessungsbüro  
Winterthur

## Bernische Kraftwerke AG.

Wir suchen

## STATIKER

für die weitgehend selbständige Leitung unserer Arbeitsgruppe Stahlkonstruktionen für Hochspannungsleitungen und Unterstationen (Masten, Abspanngerüste, Schaltergerüste usw.)

### Zum Arbeitsgebiet gehören:

Berechnung und Konstruktion

Ueberwachung der Ausführung der Werkstattzeichnungen

Organisation der Abnahme in den Stahlbauwerkstätten und in den Verzinkereien sowie Organisation des Versandes auf den Baustellen.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind einzureichen bei der **Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, Bern.**

## Gemeinde Obersiggenthal

### Stellenausschreibung

Auf der Bauverwaltung Obersiggenthal ist die Stelle eines

## Tiefbau- evtl. Vermessungszeichners

zu besetzen.

**Erfordernisse:**

- Ausbildung als Zeichner in der Fachrichtung Tiefbau oder Vermessung
- Gute Auffassungsgabe
- Fähigkeit zu selbständiger Arbeit

**Geboten werden:**

- Einarbeitung in den allgemeinen Tiefbau wie Projekt, Absteckung, Bauführung usw.
- Angenehmes Arbeitsklima
- 5-Tage-Woche
- Pensionskasse
- Fortschrittliche Besoldung

Jüngeren Bewerbern ist Gelegenheit zur Einarbeitung geboten.

Bewerbungen sind unter Beilage der Zeugnisse, des Lebenslaufes und unter Angabe der Gehaltsansprüche an den Gemeinderat, 5415 Obersiggenthal, bis zum 15. November 1964 einzureichen.

Für unser Bau- und Vermessungsamt suchen wir per 1. Februar 1965 oder nach Uebereinkunft einen

## Vermessungstechniker

evtl.

## Vermessungszeichner

zur Durchführung einer Neuvermessung sowie Aufstellung der Autobahn-Mutation für die Nationalstrasse N 3.

Bewerber mit den Fachausweisen 1 und 2 werden bevorzugt.

Für Vermessungstechniker besteht die Möglichkeit zur Vorbereitung auf die Fachausweisprüfung Nr. 7.

Geboten wird vielseitige, weitgehend selbständige Tätigkeit in fortschrittlicher, stadtnaher Gemeinde. Im Rahmen der neu revidierten Besoldungsverordnung kann eine sehr gute Entlohnung in Aussicht gestellt werden.

Offerten mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, mögliches Eintrittsdatum und Gehaltserwartung sind unter Beilage der Zeugnisabschriften zu richten an das Bau- und Vermessungsamt Rüslikon, Gemeindeingenieur.

Rüslikon, den 20. Oktober 1964

**Gemeinderat Rüslikon**

## EISENBETONZEICHNER

Wir suchen einen tüchtigen Eisenbetonzeichner mit praktischer Erfahrung im Hochbau für einen vielseitigen und selbständigen Arbeitsbereich in unserer technischen Abteilung.

Wir bieten eine interessante Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Reichen Sie uns bitte Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche ein.

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

8001 Zürich Talstrasse 83 Telefon (051) 23 87 00

Führendes, modernes Vorfabrikationsunternehmen



sucht jüngeren

## dipl. Tiefbautechniker

als Mitarbeiter der Geschäftsleitung

**Wir bieten:** Selbständige, verantwortungsvolle Stellung nach gründlicher Einführung. Zeitgemässe, den Fähigkeiten entsprechende Entlohnung, Aufstiegsmöglichkeiten, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge

**Aufgaben:** Beratende Funktionen, Ausarbeitung von Projekten in Zusammenarbeit mit Ingenieuren und Architekten sowie Koordination bis zur Fabrikationsreife. Ausarbeitung von Offerten. Forschung und Neuentwicklungen.

**Erwünscht,** jedoch nicht Bedingung: Kenntnisse des Vorspannbetons, Kenntnisse der französischen Sprache.

**Wir erwarten:** Interesse, Einsatz, Zuverlässigkeit, Organisationstalent.

Einsatzbereite, verantwortungsbewusste Bewerber bitten wir um schriftliche oder telefonische Anmeldung zwecks Vereinbarung einer persönlichen Besprechung.

**Element AG, Technisches Büro Bern,** Postfach 154, 3001 Bern, Telefon (031) 46 18 14, ausser Bürozeit (031) 50 11 31

**Die Gemeinde Wünnewil**

veranstaltet einen

## Projekt-Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für den

### Neubau einer Sekundar- und Primarschule mit Turnhalle

Teilnahmeberechtigt sind alle seit dem 1. Januar 1964 im Kanton Freiburg niedergelassenen, sowie die im Kanton heimatberechtigten Architekten.

Die Unterlagen können ab Montag, 26. Oktober 1964, bei der Gemeindekanzlei Wünnewil bezogen werden, gegen Hinterlage von Fr. 50.— oder Voreinzahlung dieses Betrages auf Postcheckkonto 17-347, Gemeindekasse Wünnewil. Dieser Betrag wird bei Einreichung eines programmgemässen Entwurfes zurückerstattet.

Ablieferungstermin 1. März 1965.

Wünnewil, den 19. Oktober 1964.

Der Gemeinderat Wünnewil

Von der Wettbewerbskommission des S.I.A. genehmigt.

## KIBAG

Wir sind ein bedeutendes Unternehmen in unserer Branche, das neben der Kiesförderung auch über eine gut ausgebauten, im Erdbau, Fluss- und Kanalbau sowie im Nationalstrassenbau spezialisierte Baggerei-Abteilung verfügt. Für zwei von dieser Baggerei-Abteilung betriebenen Filialen (Zürich und St. Gallen) suchen wir zurzeit je einen erfahrenen und gut ausgewiesenen

## TIEFBAUTECHNIKER

oder

## BAUFÜHRER

als Filialleiter. Beide hätten die Aufgabe, ihre Filiale weitgehend selbständig zu leiten, wozu genaue Kenntnis in allen Aushub- und Erdbewegungsarbeiten erforderlich ist. Sie müssen zudem in der Lage sein, mehreren Baustellen vorzustehen und die Verantwortung für sämtliche Arbeiten von der Offerte bis zur Rechnungsstellung zu übernehmen. Tüchtigen Bewerbern mit entsprechendem Ausweis bietet sich die interessante Möglichkeit, eine sehr selbständige, verantwortungsvolle und ausbaufähige Position auszufüllen.

Handgeschriebene Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Direktion der KIBAG Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Mythenquai 383, 8038 Zürich.

## Gesucht in Ingenieurbüro

## 1 dipl. Tiefbautechniker

für die selbständige Projektierung und Bauleitung von Tiefbauarbeiten (Strasse, Kanalisation, Wasserversorgung).

Es bietet sich Gelegenheit zur Einarbeitung in einen vielseitigen Aufgabenbereich.

Verlangt werden: solide Berufskennntnisse, Einsatzfreude und die Fähigkeit, Mitarbeitern vorzustehen.

## 1 Tiefbauzeichner

für die Bearbeitung von Tiefbauprojekten.

Geboten werden zeitgemässe Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche, gute Entlohnung, Personalfürsorgestiftung.

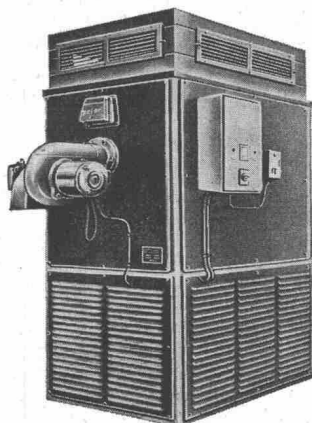
Eintritt: Frühjahr 1965, eventuell früher.

Offerten an:

Ingenieurbüro **H. Stephan** (Bauamt Kloten)  
Obstgartenstrasse 3, **8302 Kloten**



**Wo immer Sie Wärme benötigen — unsere  
idealen LUFTHEIZUNGEN haben sich tausendfach bewährt!**



### **Polar Lufterhitzer**

- Vollautomat. Steuerung
- Höchste Wirtschaftlichkeit
- Lüftung im Sommer
- Keine Einfriergefahr
- Zerlegbare Konstruktion

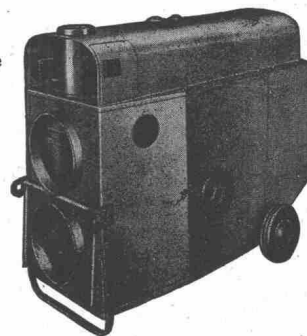
**Preisgünstig!**

### **AAF-Herman Nelson**

Die meistgekaupte mobile LUFTHEIZUNG der Schweiz — auch für Ihren Betrieb!

- Reine Warmluft, getrennte Abgase
- Vollautomatisch und
- sofort einsatzbereit

**Vermietung und Verkauf!**



**Unterbreiten Sie uns bitte Ihre Probleme!**

**RIWOSA AG**

8032 Zürich

Witikonstrasse 80

Tel. 051/24 45 54

Wir suchen in Dauerstellung für die Bauleitung von

## **Tunnelbauten**

der Nationalstrasse

- Chefbauleiter (Bauingenieur ETH oder EPUL) und Leiter der örtlichen Bauleitungen
- Bauführer (Ingenieur HTL, Techniker oder aus der Praxis hervorgegangene Bauführer)

Verlangt werden sehr gute Kenntnisse und Erfahrungen im Stollen- oder Tunnelbau aus Tätigkeit bei Unternehmungen oder Bauleitungen, sicheres und bestimmtes Auftreten, Italienischkenntnisse, guter Umgang mit Untergebenen. Stellenantritt sofort oder später. Sehr gut ausgebaute Fürsorgestiftung. Die Bewerber werden zu einer persönlichen Aussprache eingeladen.

Anmeldung unter Beigabe eines Lebenslaufes mit Bild unter Chiffre ZP 9045 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Wir suchen:

## **2 Konstrukteure od. Zeichner**

für unsere Abteilung Stahlbau.

**Wir verlangen** von unseren Mitarbeitern:

- mehrjährige Praxis im Stahlbau
- guten Willen für Zusammenarbeit

**Wir offerieren:**

- Dauerstelle, Entlohnung nach Fähigkeiten
- Pensionskasse
- 5-Tage-Woche

Handgeschriebene Offerten sind zu richten an den Personalchef von Giovanola Frères S. A., 1870 Monthey.

**Désirez-vous mettre vos connaissances et votre expérience de la branche construction au service de notre clientèle?**

Nous exploitons une importante usine de matériaux de construction et cherchons un

## **Agent technico-commercial**

qualifié pour la vente de nos produits et conseiller notre cercle important de clients.

Notre nouveau collaborateur doit:

- avoir une formation technique accomplie dans le domaine de la construction;
- prouver de l'expérience dans bureau d'architecture ou d'ingénieur ou encore dans négoce de matériaux;
- avoir toutes les qualités d'un vendeur confirmé.

Parallèlement à l'expérience pratique, nous exigeons du candidat une bonne présentation ainsi qu'une parfaite connaissance de la langue française.

Veuillez faire parvenir votre offre complète avec épreuve manuscrite à notre conseiller:

**Manfred Nadolny, Conseiller des questions du Personnel, Engelgasse 111, 4052 Bâle**



sucht

für die Abteilung **Stahlbau**  
Brücken, Kräne, Masten  
Stahlskelettbau  
Stahlwasserbauten  
Grossbehälterbau

## Bautechniker

bietet

interessante Tätigkeit in  
Konstruktion und Baustellenpraxis  
unter Führung dynamischer  
Ingenieure.  
Moderne Sozialeinrichtungen  
5-Tage-Woche  
Pensionskasse

Bewerber wollen sich bitte melden bei der Direktion der  
**BELL MASCHINENFABRIK AG, KRIENS-LUZERN**

## KIBAG

Wir sind ein bedeutendes Unternehmen in unserer Branche, das neben der Kiesförderung auch über eine sehr gut ausgebauten, im Erdbau, Fluss- und Kanalbau sowie im Nationalstrassenbau spezialisierte Baggerei-Abteilung verfügt.

Wir suchen einen in diesen Sparten erfahrenen und gut ausgewiesenen

## DIPL. BAUINGENIEUR als Chef unserer Baggereiabteilung

Er hat die Aufgabe, als Oberingenieur die Abteilung selbstständig zu führen. In dieser Funktion ist er allein dem Direktor für das Gesamtunternehmen unterstellt.

Für einen versierten Bewerber mittleren Alters bietet sich die nicht alltägliche Gelegenheit, einen höchst interessanten, verantwortungreichen Posten zu übernehmen.

Handgeschriebene Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Direktion der **KIBAG Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Mythenquai 383, 8038 Zürich.**

## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch  
STEINBRUCH- UND STEINHAUERGESCHÄFT  
**E. Gautschi AG, St. Margrethen, T. 7 41 31/32**

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Für die Bearbeitung bautechnischer Probleme im Rahmen unseres Verkaufsdienstes und für die Mitarbeit beim Studium von Neuentwicklungen (vorfabrizierte Elemente) suchen wir einen initiativen

## dipl. Bautechniker

Wenn Sie über solide fachliche Kenntnisse verfügen, können wir Ihnen eine interessante und selbständige Tätigkeit bieten, die der Entfaltung Ihres beruflichen Wissens und Ihrer Aktivität weiten Spielraum lässt.

Ihr Einsatz und Ihre Leistungen werden in entsprechenden Konditionen unsere Anerkennung finden.

Wir sind gerne bereit, Sie in einer persönlichen Besprechung näher zu orientieren. Reichen Sie uns bitte Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche ein.

Zürcher Ziegeleien, 8001 Zürich  
Talstrasse 83, Telefon 051/23 87 00



Der ideale Baustoff  
für die Verglasung von Fabrik- und Hausfassaden,  
Treppenhäusern und Trennwänden  
Eröffnet neue Perspektiven, senkt Baukosten und  
verkürzt Ausführungszeiten  
Direkte Hüttenvertretung



**KREUZLINGEN**  
Glas- + Metallbau  
Kreuzlingen 072 82326 int. 5 Zürich 051 835200

# Bangerter Lyss Schleuderbeton Rohre

A. Bangerter & Cie AG, 3250 Lyss  
Zementwaren und Bausteinwerke  
Telefon 032-84 31 31

**Genossenschaft Landwirtschaftliches Bauamt des Schweiz.  
Bauernverbandes**

Für unsere Büros Bern, Brugg, St. Gallen und Winterthur  
suchen wir

## Bautechniker, Bauzeichner und Bauführer

sowie einen qualifizierten **Eisenbetonzeichner** zur Plan-  
bearbeitung und Bauleitung für Bauten der Landwirtschaft  
(Siedlungen, Käsereien, Genossenschaften usw.).

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Pensionskasse.

Offerten erbeten an die Geschäftsleitung, 5200 Brugg.

Für ein grösseres, modernes Bauvorhaben suchen wir einen

## Bautechniker HTL als Team-Chef

Dieser Posten bietet die Möglichkeit zur selbständigen  
Arbeit, verlangt aber die Fähigkeiten, ein Team zu leiten.

Das Arbeitsgebiet umfasst: Bereinigung des Entwurfes, Be-  
arbeitung der Ausführungspläne, Aufsicht über die Bau-  
leitung.

Neben 3 Wochen Ferien und angemessenem Salär bieten  
wir Ihnen einen verantwortungsvollen Posten.

Interessenten wollen ihre Bewerbung unter Chiffre A 15916  
an Publicitas Bern einreichen.

## Flughafen Zürich-Kloten

Für die Hochbauten der Flughaf-Erweiterung suchen wir  
qualifizierten

## Bauführer

mit mehrjähriger Erfahrung auf Architektur-Büros und Bau-  
plätzen.

Arbeitsgebiet: Selbständige Leitung eines Bauabschnittes  
der Flughaf-Erweiterung mit vielseitigen  
Installationen.

Geboten wird: Gut bezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse  
(evtl. Sparkasse) und weitere Sozialleistun-  
gen, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-  
Woche.

Interessenten bitten wir um einen Telefonanruf oder um  
Offertstellung mit den üblichen Beilagen an:

**Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich**  
Gebäudeverwaltung  
8058 Zürich, Tel. (051) 84 01 61, intern 2371

Architekturbureau SIA in der Zentralschweiz sucht erfahrenen

## Bautechniker/Bauführer

für die selbständige Leitung einer Grossbaustelle. Bauzeit  
3—4 Jahre. Bei guter Zusammenarbeit Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre ZT 9152 an Mosse-Annoncen  
8023 Zürich

## **Gesucht**

Seit 20 Jahren eingeführte Firma mit 50 Angestellten sucht für ihren Zweigbetrieb einer Generalvertretung industrieller und gewerblicher Bauten nach Bauelementensystem (Weltfirma)

## **Geschäftsführer**

Erfahrener, ausgewiesener Administrator mit Organisations-, Verhandlungs- und Verkaufstalent. Nicht unter 35 Jahren.

Sprachen in Wort und Schrift Deutsch, Französisch und Englisch. Kenntnisse in der Baubranche erwünscht.

## **Bautechniker**

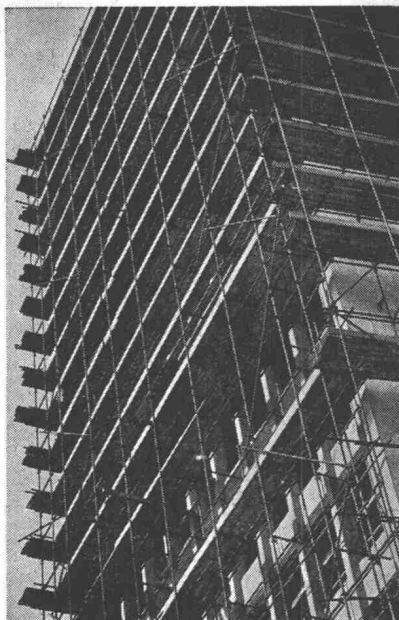
Selbständiger, zuverlässiger Kalkulator. Nicht unter 35 Jahren. Sprachen Deutsch und Französisch. Englischkenntnisse erwünscht.

Beides aussichtsreiche Dauerstellen. Anschluss an soziale Einrichtung für fähige Bewerber möglich. Es ist vorgesehen, Bewerber in den USA sowie in Europa einzuführen. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten mit Lebenslauf, Saläransprüchen, Zeugnissen, Referenzen und Photos werden diskret behandelt.

Chiffre ZH 9167, Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Das  
rentable  
ACROW-  
H-Rahmen  
Gerüst



einfacher  
schneller  
ideal  
anpassungsfähig  
sicher  
übersichtlich

**ACROW**  
CONSTRUIT SA

ACROW  
Construit SA Lyss  
Tel. 032 854 05-06

## ETANCHEITE

Messieurs les architectes, vous qui avez beaucoup de peine pour tenir vos délais, nous nous mettons à votre entière disposition pour tous travaux d'étanchéité. Nous travaillons dans la branche depuis 10 ans. Aussi, n'hésitez pas à nous écrire pour nous demander des devis aussi bien pour du neuf que pour faire des réparations. Nos prix sont intéressants. Faire offres sous chiffre PH 44062 à Publicitas Lausanne.

## Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber des Schweizer Patentes Nr. 361 390 — «Vorrichtung zum Verbinden von drei Gliedern eines Gestelles bzw. Gerüsts» — wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, betreffend Verkauf des Patentes oder Lizenzabgabe.

Reflektanten werden gebeten sich zwecks weiterer Auskunft zu wenden an: Dr. jur. Arnold R. EGLI, Patentanwalt, Talstrasse 82, Zürich 1.

## Bauführer-Architekt

Anfang 50, sucht Arbeit, evtl. auch aushilfsweise.

Anfragen an Postfach 297, 8027 Zürich.

## Bauführer

Absolvent der Bauschule Aarau, in ungekündigter Stellung, sucht neues Arbeitsgebiet in mittelgrosse Bauunternehmung im Gebiet Berner Mittelland oder Seeland, evtl. Zentralschweiz.

Offerten unter Chiffre SA 9126 B an Schweizer Annoncen AG «ASSA», 3001 Bern.

## 2 bis 3 jungen, initiativen

## Hochbauzeichnern

wird die Möglichkeit geboten, bei der Erstellung von Ausführungsplänen der Inselbauten mitzuarbeiten.

An selbständiges Arbeiten gewohnte Kräfte wollen Ihre Bewerbung richten an:

**Arch.-Büro Brechbühl + Itten, Effingerstrasse 31, Bern**

Uebernahme laufend

## Colorieren von Plänen

schnelle und saubere Arbeit, Raum Zürich und Umgebung.

Offerten unter Chiffre ZC 9116 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Dipl. Tiefbautechniker sucht

Heimarbeit. Zu günstigen Bedingungen erstelle ich statische Berechnungen samt den zugehörigen Plänen von Eisenbeton- und Spannbetonkonstruktionen.

Offerten unter Chiffre ZS 9175 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Zielbewusster Tiefbauzeichner

sucht Auslandsstelle.

Vier Jahre Praxis. Erfahrung im Abstecken und in allgemeinen Tiefbauarbeiten.

Sprachen: Englisch, Französisch, Italienisch.

Offerten unter Chiffre ZU 1858 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Verkehrsingenieur

Dipl. Ing. ETH (Schweizer) mit mehrjähriger Praxis sucht interessante und verantwortungsvolle Stelle. Sprachen: Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch.

Offerten unter Chiffre ZW 1857 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Junger

## Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

im 5. Semester Abendtechnikum Zürich, sucht Stelle als Bauführer im allg. Tiefbau auf Januar 1965.

Offerten unter Chiffre ZC 1860 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

# GAUGER

Für unsere Abteilung Stahlbau suchen wir einen

## dipl. Bauingenieur

wenn möglich mit mehrjähriger Erfahrung im Stahlbau.

Sein Arbeitsgebiet umfasst selbständige Projektierung, statische Berechnung und Kalkulation von Stahlkonstruktionen. Hierfür sind neben dem technischen Wissen Verhandlungstalent und Fremdsprachenkenntnisse unerlässlich.

Eine gründliche Einführung in die Materie wird geboten.

Wir bitten um Zustellung der Offerte mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Saläransprüchen und Referenzen an

**GAUGER & CO. AG 8035 Zürich**  
Niklausstrasse 11 Tel. (051) 26 17 55

## Projekt-Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen  
für ein Kirchgemeindehaus in Wettingen

Die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Wettingen-Neuenhof veranstaltet unter den in den Gemeinden Wettingen, Neuenhof und Baden seit mindestens 1. 1. 1964 niedergelassenen reformierten, selbständigen Architekten, sowie fünf eingeladenen Architekten, einen

## öffentlichen Wettbewerb

Die Wettbewerbsunterlagen können ab 2. 11. 1964 beim Präsidenten der Kirchenpflege, Herrn Ernst Quenzer, Neustrasse 47, Wettingen, gegen Hinterlage von **Fr. 50.—** bezogen werden. Auf Wunsch Postzustellung (PC 50 - 1342). Der einbezahlte Betrag wird den Bewerbern bei Ablieferung eines programmgemässen Entwurfes zurückerstattet.

Aus dem Raumprogramm:

Saal für 300 Personen mit Bühne, Foyer, Küche. Zwei Jugendgruppenzimmer, zwei Unterrichtszimmer, div. Büros und Nebenräume. Dem Preisgericht stehen Fr. 14 000.— für 5 Preise sowie Fr. 2000.— für evtl. Ankäufe zur Verfügung.

Wettingen, den 27. Oktober 1964

Die Kirchenpflege

International arbeitendes Ingenieurbüro sucht tüchtigen

## Eisenbetonzeichner

für eine interessante Tätigkeit auf dem Gebiete der Vorfabrikation.

**Vorfabrikationstechnik Dr.-Ing. T. Koncz**  
Othmarstrasse 8  
8008 Zürich

Ingenieurbüro in Luzern sucht

## Tiefbautechniker Tiefbauzeichner

Wir bieten moderne Arbeitsbedingungen und sehr guten Lohn. Eintritt möglichst bald.

Offerten unter Chiffre M 45123-23 an Publicitas, 6002 Luzern.



für ihre Bauabteilung einen qualifizierten, jüngeren

## Vermessungs-Zeichner

**Der Aufgabenkreis umfasst:**

Ausarbeitung und Nachführung von Situations- und Katasterplänen. Mitarbeit bei Planungs- und Vermessungsarbeiten für Strassen, Kanalisation- und Geleise-Anlagen.

**Verlangt wird:**

Abgeschlossene Lehre, wenn möglich mit Praxis.

**Stellenantritt:**

Nach Uebereinkunft.

Schweizer Bürger wollen ihre handgeschriebene Bewerbung mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und Gehaltsansprüche unter Beilage von Zeugnisausschnitten und Foto senden an:

Personalabteilung der CIBA Aktiengesellschaft, Basel.



**FRICK-GLASS A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 525111

**Asphalt-Isolierungen**

**Flachdach-Beläge**

**Kork-Isolierungen**

**in zuverlässiger Ausführung**

Für eine bedeutende Industriekonstruktion stellen wir einen

## Bauführer

ein. Diese Tätigkeit erfordert praktische Erfahrung im Bauwesen. Der Bauführer soll die Kontakte mit den Architekten- und Ingenieurbureaus aufrechterhalten, die Arbeiten der Unternehmer koordinieren und die Budgetkontrollen auf dem laufenden halten usw. Kenntnisse der französischen Sprache sind unerlässlich. Dauer der Arbeiten: bis Ende des Jahres 1966.

Angebote mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind zu richten an CHOCOLAT SUCHARD S. A., Neuchâtel-Serrières.

Für die Bearbeitung von interessanten Bauprojekten und grösseren Planungen suche ich einen jüngeren

## Architekten

mit Begabung in Entwurf und Darstellung und mit Interesse an Planungsfragen.

Eintritt: 1. Dezember 1964 oder 1. Januar 1965.

**Benedikt Huber, Architekt BSA/SIA, Minervastrasse 33  
8032 Zürich, Tel. 32 50 21**

In Zürich 8, Riesbachstrasse 57, zu vermieten per 1. April 65

## Einzelbüros

speziell geeignet für Ingenieur oder Architekt, in modernstem **klimatisiertem** Büroneubau.

Park- oder Einstellplätze. Mitbenützung der Kantine und Dachterrasse.

Auskunft und Vermietung durch

**W. Brunner, Bauführer, Riesbachstr. 57, Zürich 8  
Tel. 051 / 34 68 16**

Ingenieurbüro in Zürich sucht

## dipl. Bauingenieur evtl. dipl. Tiefbautechniker

für die selbständige Leitung einer Abteilung für Abwasserreinigungsanlagen. Initiativer Fachmann, welcher auf dem Gebiet der Abwassertechnik das für einen verantwortungsvollen Posten nötige Rüstzeug besitzt, erhält Gelegenheit, in einem aufgeschlossenen Team bei überdurchschnittlicher Entlohnung und Gewinnbeteiligung mitzuarbeiten. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre ZV 9149 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Junger Bauzeichner

sucht Stelle in Zürcher Ingenieurbüro.

Offerten erbeten unter Chiffre ZA 1845 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Ein hochisolierendes Bauelement  
aus rein mineralischen  
Grundstoffen hergestellt —

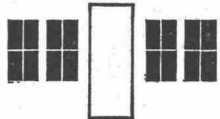
Auskunft und Beratung  
**SIPOREX (SCHWEIZ) AG**  
Zürich Balderngasse 7 051 - 27 05 55

ermöglicht  
leichtes und schnelles Bauen.

Verwenden auch Sie  
die grossformatigen

**Leichtbausteine**

# SIPOREX



**fensterfabrik  
neururer-wismer**

8048 zürich, tel. 52 63 45

**normen  
spezial**

**kurzfristig  
gut preiswert**



Versierter

## dipl. Hochbautechniker

übernimmt von Architekten sämtliche Planungsarbeiten, Devisierungen usw.  
Exakte prompte Arbeit.  
Chiffre ZF 1862 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gut qualifizierter

## Bauführer

33 Jahre alt, Deutsch, Französisch und Italienisch sprechend, sucht per  
1. Januar 1965 interessanten Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre ZG 9165 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Bauzeichner

(angelernt), an intensives Arbeiten gewöhnt, sucht einfachere, rechtbezahlte  
Arbeit in Architekturbüro auf dem Platze Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZR 1851 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### FINANCIAL ITALIAN GROUP

having wide Commercial Organisation wishes to deal with  
Large Company Manufacturing & Selling Materials for

### INDUSTRIAL FLOORS

Resistant to impact, acids, etc. &

## SPECIAL NEW PRODUCTS

for concrete constructions

**In order to associate for Producing & Selling  
said Products in ITALY**

Please specify: ● Type of Product & Characteristics  
● Testimonial Data & Performance of Materials

Please reply to: Avvocato Emanuele Calabrese  
Milano (Italy), Via Besana 6

## Dipl. Architekt

33jährig, seit 3 Jahren in der Schweiz in einem Ingenieurbüro tätig, sucht Stelle  
in Zürcher Architekturbüro, um Projekt-, Ausführungs- und Detailpläne zu be-  
arbeiten.  
Offerten unter Chiffre ZD 1861 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Wasserversorgung der Stadt Bern

sucht zur selbständigen Planung und Bauleitung von  
Wasserversorgungsanlagen einen

## Diplomingenieur ETH oder EPUL

**Erfordernisse:** Diplom als Bau- oder Kulturingenieur,  
einige Jahre praktische Tätigkeit, Schweizer  
Bürger.

**Geboten:** Angenehmes Arbeitsklima, Einarbeitung in  
das Wasserfach, partielle 5-Tage-Woche.

**Besoldung:** Fr. 19 000.— bis Fr. 25 900.— zuzüglich  
Familienzulage Fr. 360.— und Kinder-  
zulagen von je Fr. 240.—.

**Allgemeine  
Bedingungen:** Erfüllen der Voraussetzungen zur Auf-  
nahme in die städtischen Versicherungs-  
kassen.

Bewerber sind gebeten, ihre Offerte unter Beilage von  
Zeugniskopien bis zum 30. November an die unterzeich-  
nete Direktion einzureichen.

Nähere Auskünfte erteilt der Chef der Wasserversorgung.  
Telefon (031) 25 35 11.

Bern, den 5. November 1964

Wasserversorgung der Stadt Bern

Fertigbaufirma der Wohnbaubranche sucht im Eisenbeton-  
Hochbau erfahrenen Bautechniker/Bauführer als

## Chef der Fabrikationsanlage

Erfahrung im Fertigbau ist nicht unbedingt nötig.

Angenehme Arbeitsbedingungen, gute Entlohnung usw.  
sind Selbstverständlichkeit.

Zuschriften erbeten unter Chiffre ZO 1852 an Mosse-  
Annoncen, 8023 Zürich.

## Architekt

35 Jahre, mit vielseitiger Praxis in schweizerischen und deut-  
schen Büros, selbständig in Projektierung und Ausführung,  
**sucht neuen Wirkungskreis.**

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre E 41565 an Publicitas, 6901 Lugano.

Junger

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit zwei Jahren Praxis in Grundbau und Bodenmechanik  
sucht in Zürich oder Umgebung neuen Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre ZU 9151 an Mosse-Annoncen  
8023 Zürich

Schweizerische Bauunternehmung mit einer Belegschaft von 500 Arbeitern sucht einen hervorragenden **Baufachmann** (dipl. Bau-Ing. ETH) als

## Oberingenieur

Die Aufgabe verlangt eine Persönlichkeit mit überdurchschnittlichen Kenntnissen und umfassender Erfahrung auf allen Gebieten des Tiefbaues.

In der Eigenschaft als leitender Mitarbeiter sollte der Bewerber die Fähigkeit besitzen, qualifiziertes technisches Personal erfolgreich zu führen und auszubilden sowie neueste Baumethoden zu beurteilen und einzusetzen.

Die Position soll eine Lebensaufgabe sein und wird den gestellten Anforderungen entsprechend honoriert. Kontaktnahme ist erbeten unter Chiffre OFA 3862 Zv an Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

Architekturbüro SIA im Aargau sucht gut ausgewiesenen

### Architekten

als engsten Mitarbeiter des Chefs für Entwurf und Ausführung. Grosse öffentliche und private Bauvorhaben.

Bei guter Zusammenarbeit Beteilung.

Offerten unter Chiffre ZS 9147 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Fabrik für die Herstellung von Vermisch-Behältern und -Dosen sowie Transport-Geräten aus Gummi sucht gut eingeführte

### Vertreter

Hoch- und Tiefbau, Strassenbau und Industrie.

Angebote an Publicité F. Mouchart, 130, Rue de Paris, VINCENNES / Seine — France.

## Baumaschinen

Verkauf  
Vermietung  
Service



Flottmann  
Goodman  
Diamond  
Pettibone-Mulliken  
Robbins  
Söding & Halbach

# kamag



wendiger, schneller 11 Tonnen Pneukran

Kraft- und Arbeitsmaschinen AG  
Schlieren-Zürich Tel. 051/98 92 88

# Durisol

## -Mauerwerk, -Aussenwand- und -Dachplatten

die bewährten Bauweisen

**DURISOL AG. für Leichtbaustoffe Dietikon ZH**

Telephon (051) 88 69 81

## Torstahl mit Doppelriegel

TORSTAHL 40 ist dank  
seines Ausgangsmaterials  
besonders gut schweisbar



Aktiengesellschaft der  
von Moos'schen Eisenwerke  
Luzern

rh



nur 25 kg

## Schweissen ohne Stromanschluss

mit der leichtesten tragbaren Elektro-  
Schweissanlage

**McCULLOCH ab Fr. 2760.-**

mit eingebautem Benzinmotor

Ideal für Bauten, Reparaturstellen im Gebirge, auf dem Felde usw.  
170 Amp., Gleich- und Wechselstrom, für schweisbare Elektro-  
den bis 4,5 mm Ø, saubere Schweissnähte. Verlangen Sie un-  
verbindliche Vorführung.

Generalvertretung und Spezialwerkstätten:  
**ISAR AG, Urdorf-ZH, Bernstr. 127, Tel. 051-98 32 32**

Gesucht in Fabrikationsbetrieb der Bau-  
stoffbranche im Kanton Luzern

## Tiefbautechniker

Initiativem Bewerber bietet sich ein  
weites Betätigungsfeld in der Entwick-  
lung der Produkte und in Kunden-  
beratung (Ingenieurbüros).

Sehr selbständige Stellung und hohes  
Gehalt zugesichert. 5-Tage-Woche. Ein-  
tritt nach Vereinbarung.

Ihre Bewerbung erwarten wir unter  
Chiffre SA 30 052 Lz an Schweizer  
Annoncen AG «ASSA», 6002 Luzern.

## ELEKTRO-WATT

sucht

## Tiefbautechniker

**Arbeitsgebiet:** Projektierung, Konstruktion und Berech-  
nung von Bauprojekten für Kraftwerk-  
anlagen und Bauten des allgemeinen  
Tiefbaues sowie Behandlung allgemeiner  
technischer Probleme im Zusammenhang  
mit im Bau befindlichen Werken.

**Anforderungen:** Dipl. Tiefbautechniker mit konstruktiver  
Begabung und einigen Jahren Erfahrung  
in Projektierung und Bauführung.

**Wir bieten:** Interessante und vielseitige Tätigkeit, ent-  
sprechend den Fähigkeiten weitgehende  
Selbständigkeit im Rahmen eines fort-  
schrittlichen Arbeitsteams, gute Bezah-  
lung.  
5-Tage-Woche mit durchgehender Ar-  
beitszeit, Pensionskasse und weitere  
Sozialleistungen.

**Eintritt:** Nach Vereinbarung.

**Offerten sind** Personalbüro der Elektro-Watt  
**erbeten an:** Elektrische und Industrielle  
Unternehmungen AG  
Postfach, 8022 Zürich, Tel. (051) 23 76 40

Auf Wunsch wird zur Erleichterung der Bewerbung ein  
Anmeldeformular abgegeben.

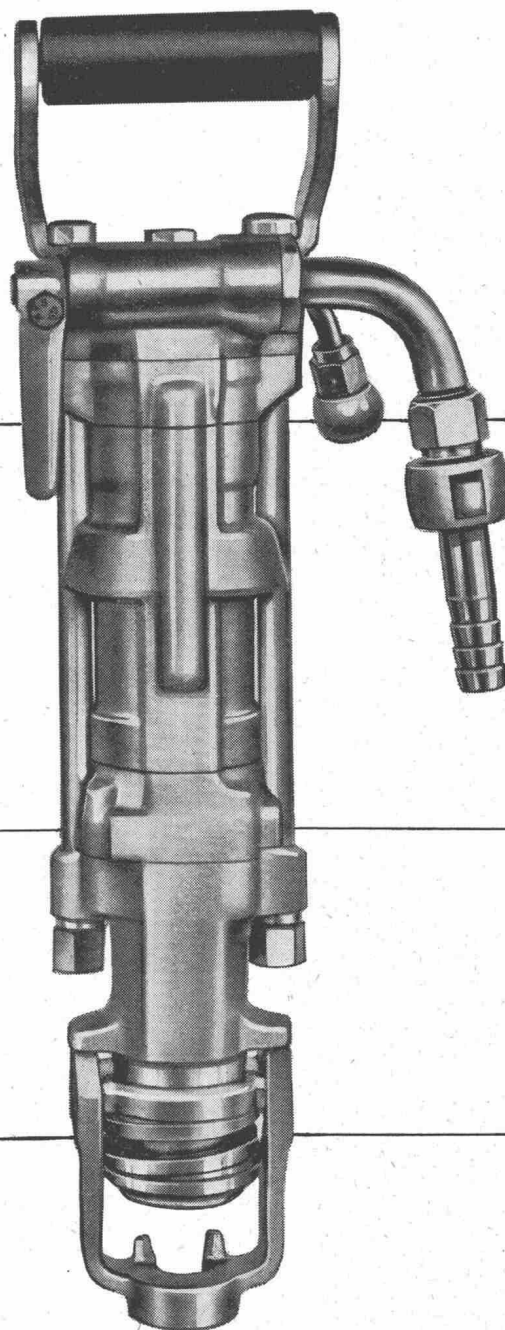
# BÖHLER

## PRESSLUFT- WERKZEUGE

Für Strassenbau, Steinbrüche, Bergbau,  
sowie für das gesamte Baugewerbe

- Abbruchhämmer
- Abbauhämmer
- Bohrhämmer
- Bohrkronen mit Einfachmeissel und Kreuzschneide
- Bohrstützen
- Betonrüttler
- Böhleritbohrer
- Bohrwagen

- Stockhämmer
- Bildhauerhämmer
- Steinschleifmaschinen
- Keillochhämmer
- Poliermaschinen



Unsere technischen Mitarbeiter beraten Sie gerne!  
Verlangen Sie Vorführung und Prospekte durch

**GEBR. BÖHLER & CO. AG, WALLISELLEN**

Edelstahlwerke – Telephon (051) 93 37 33



**Gesunde  
Luft –  
ein Gebot  
der Zeit**

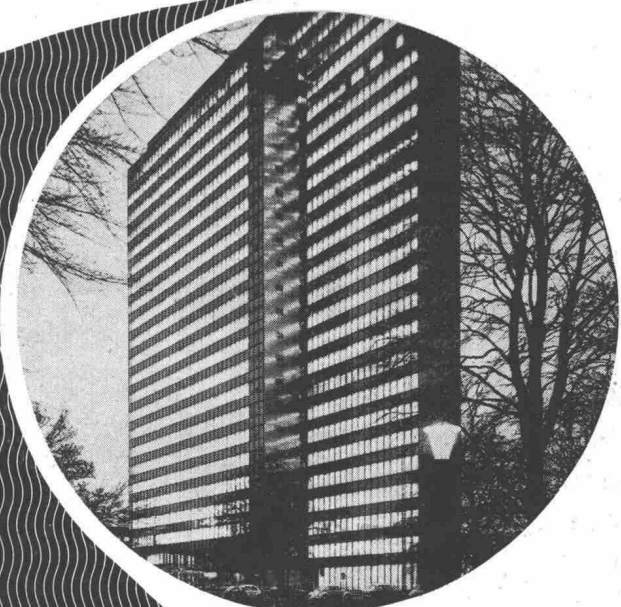
### **Klimatechnik für morgen: Zweikanal-Klimaanlagen**

Für allerhöchsten Klimakomfort in Hochhäusern, Verwaltungs- und Bürogebäuden, Spitälern, Hotels sowie Laborgebäuden usw. baut Sulzer die Zweikanal-Klimaanlage.

Von der Klimazentrale aus wird durch einen Kaltluft- und Warmluftkanal gesunde, staubfreie Frischluft in die einzelnen Räume geleitet, wobei das Klima durch thermostatisch gesteuerte Mischapparate den individuellen Wünschen angepaßt werden kann. Selbst bei einem plötzlich einsetzenden Witterungsumschlag bleibt das Innenklima unverändert!

Die Zweikanal-Klimaanlage ist eine elegante, großzügige Lösung, die sich – wie wir Ihnen anhand von Beispielen aus der Praxis beweisen können – durch ausschlaggebende Vorteile auszeichnet.

**Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Winterthur. Schweiz**



**SULZER**